

CINANIMA 17

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



41º FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE CINEMA DE
ANIMAÇÃO

41th INTERNATIONAL
ANIMATED FILM
FESTIVAL

ORGANIZAÇÃO
NASCENTE-COOPERATIVA
DE ACÇÃO CULTURAL, CRL /
CÂMARA MUNICIPAL DE ESPINHO

6|12 NOV. 2017

ESPINHO
PORTUGAL



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



SELEÇÃO

Para a fase de Seleção, os filmes poderão ser enviados nos seguintes formatos:

- **Ficheiro de vídeo** nos formatos avi, .mpeg ou .mov, com resolução e *frame rate* nativos, codec: h264 ou Apple ProRES via Internet (até 2 GB). Poderão ser aceites outros formatos e tamanhos mediante aprovação da Organização (contactar technical@cinanima.pt);
- **Link YouTube ou Vimeo** acompanhado de *password* de acesso, caso seja necessário. *Links* e *passwords* devem ser válidos até 13 de novembro de 2017;
- **DVD com um ou mais filmes** devidamente identificados (ID e título) para a morada indicada no Regulamento.

Filmes que contenham diálogos e/ou narração que não seja em língua portuguesa ou inglesa deverão incluir legendas em inglês.

EXIBIÇÃO FINAL

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS PARA PROJEÇÃO DIGITAL

(*Digital Cinema Packages e conteúdo alternativo*)

Para o CINANIMA 2017, a Sala António Gaio do Centro Multimeios de Espinho está equipada com um sistema de projeção digital 2D compatível com as especificações DCI até à resolução máxima de 4K e som até 6 canais de áudio (5.1).

Quando a seleção estiver finalizada, os responsáveis dos filmes escolhidos serão contactados pela Organização e ser-lhes-á enviada uma Ficha Técnica que deverá ser preenchida e remetida para technical@cinanima.pt.

DCP

Cópias em DCP devem ser enviadas até 13 de outubro de 2017 em dispositivos USB, e de acordo com as especificações DCI e o padrão SMPTE (InterOP não será aceite), para a morada indicada no Regulamento.

- Sistema de ficheiros: ext2 ou ext3;
- Inode size: 128 bytes;
- Compressão: Jpeg2000;
- Colorspace: XYZ;
- Bit rate máximo: 250 Mbit/s.

Os dispositivos USB devem trazer uma etiqueta com informação segundo a convenção de nomenclatura de cinema digital da ISDCF - Intersociety Digital Cinema Forum.

Cada disco deve vir acompanhado da Ficha Técnica a ser enviada pela Organização.

Devido a questões de legendagem, só serão aceites filmes em DCP que respeitem as seguintes condições:

- **Não incluam diálogos e/ou narração;**
- **Incluam diálogos e/ou narração em português e legendas em inglês;**
- **Incluam diálogos e/ou narração em inglês e legendas em português.**

As legendas podem estar embutidas no filme, inseridas no DCP ou ser enviadas como Pacote Suplementar (VF). De todo o modo, a sincronização e posição das mesmas no filme são da responsabilidade da produção/distribuição da obra.

É preferível que os filmes (especialmente as curtas-metragens) não sejam encriptados. Se isto for absolutamente necessário, as KDMs devem ser válidas de 16 de outubro a 13 de novembro de 2017 para que a Organização possa testá-las em tempo útil. O certificado do ecrã, necessário para a criação das KDMs será enviado pelo CINANIMA mediante receção da Ficha Técnica que confirme a cópia final em DCP, sendo que as mesmas deverão ser enviadas para **technical@cinanima.pt**.

Deverá também ser enviada uma cópia do filme em ficheiro HD (ver OUTROS FORMATOS) de forma a acautelar uma projeção de qualidade.

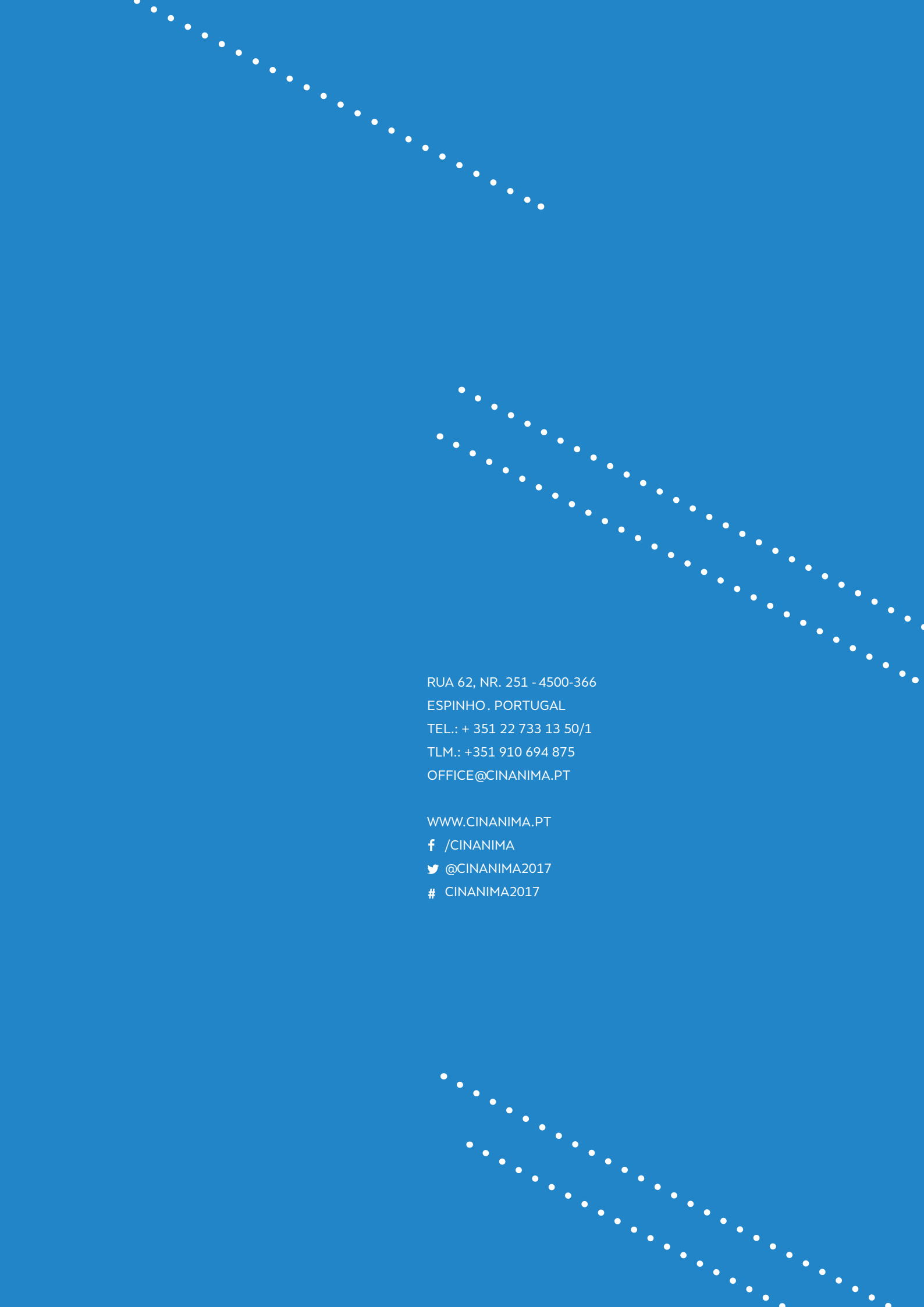
OUTROS FORMATOS

Ficheiros em DVD de dados, Blu-Ray, USB, disco externo ou via Internet

(este último para ficheiros até 8 GB, salvo informação em contrário da Organização):

- É imperativo que os ficheiros não sejam encriptados e que a informação técnica esteja incluída na ficha a ser enviada pelo CINANIMA aquando do anúncio dos filmes em competição;
- Ficheiro de vídeo nos formatos avi, .mpeg ou .mov, com resolução e *frame rate* nativos, codec: h264 ou Apple ProRES;
- A resolução ideal é 1920x1080;
- Outras resoluções e formatos poderão ser excepcionalmente aceites mediante requisição para **technical@cinanima.pt** e aprovação da Organização;
- Não serão aceites ficheiros com marca de água ou outro tipo de identificador alheio ao Festival.

Tal como indicado na alínea a) ponto 5 do capítulo V do Regulamento, a Organização reserva-se o direito de recorrer à cópia de Seleção.



RUA 62, NR. 251 - 4500-366
ESPINHO . PORTUGAL
TEL.: + 351 22 733 13 50/1
TLM.: +351 910 694 875
OFFICE@CINANIMA.PT

WWW.CINANIMA.PT

 /CINANIMA

 @CINANIMA2017

 # CINANIMA2017